

Government Orders

SPEAKER'S RULING

Mr. Speaker: There are 95 motions set down on the Notice Paper for the report stage of Bill C-4, an act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters.

[*English*]

Motions Nos. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 25, 27, 32, 35, 37, 39, 40, 41, 44, 45, 46, 48, 51, 52, 59, 63, 64, 65, 69, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 87 and 89, some 39 in all, standing in the name of the hon. Minister of State for Finance are technical in nature and either seek to amend the French or English versions of certain parts of the bill to ensure that they have the same meaning.

[*Translation*]

The Chair proposes to group these motions for debate with a vote on Motion No. 1 applying to the remaining 38 motions.

[*English*]

Motions Nos. 5, 53 and 55 standing in the name of the hon. member for Nickel Belt will be grouped for debate. Motion No. 5 will be voted on separately. A vote on Motion No. 53 will apply to Motion No. 55.

Motions Nos. 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 23, 26, 31, 33, 34, 36, 42, 43, 49, 50, 54, 56, 57, 61, 62, 66, 66A, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 81A, 85, 88 and 90, some 39 in total, also standing in the minister's name are similar to provisions found in the other financial institutions bills.

I believe the hon. minister is trying to standardize and harmonize the corresponding wording in all financial institutions bills, and therefore I would propose that these motions be grouped for debate with a vote on Motion No. 8 applying to the remaining 38 motions.

[*Translation*]

Motions Nos. 20, 24, 28, 29 and 38, standing in the minister's name, will be grouped for debate and a vote on Motion No. 20 will apply to Motions Nos. 24, 28, 29 and 38.

[*English*]

Motions Nos. 30 and 47 standing in the names of the hon. members for Nickel Belt and Malpeque will be debated and voted on separately.

Motions Nos. 41A and 46A standing in the name of the hon. minister will be grouped for debate, and a vote on Motion No. 41A will apply to Motion No. 46A.

[*Translation*]

Motion No. 42A, standing in the name of the hon. member for Nickel Belt, will be debated and voted on separately.

[*English*]

Motions Nos. 58 and 60 standing in the name of the hon. member for Nickel Belt will be grouped for debate but voted on separately.

[*Translation*]

Motion No. 68, standing in the name of the hon. member for Malpeque, will be debated and voted on separately.

[*English*]

Motion No. 78 standing in the name of the hon. member for Nickel Belt will be debated and voted on separately.

For the convenience of the House I will recapitulate. Motions Nos. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 25, 27, 32, 35, 37, 39, 40, 41, 44, 45, 46, 48, 51, 52, 59, 63, 64, 65, 69, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 87 and 89 are grouped for debate, and a vote on Motion No. 1 will apply to the others.

[*Translation*]

Motions Nos. 5, 53 and 55 are grouped for debate. Motion No. 5 will be voted on separately. A vote on Motion No. 53 will apply to Motion No. 55.

[*English*]

Motions Nos. 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 23, 26, 31, 33, 34, 36, 42, 43, 49, 50, 54, 56, 57, 61, 62, 66, 66A, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 81A, 85, 88 and 90 are grouped for debate, and a vote on Motion No. 8 will apply to the others.

Motions Nos. 20, 24, 28, 29 and 38 are grouped for debate, and a vote on Motion No. 20 will apply to Motions Nos. 24, 28, 29 and 38.

[*Translation*]

Motions Nos. 30 and 47 will be debated and voted on separately.